

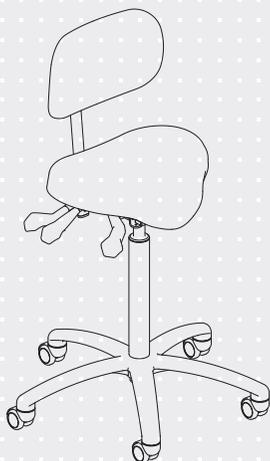


# VELA Samba

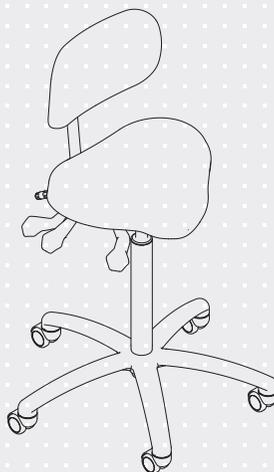
VARIANTES:

100/110/120/130/150

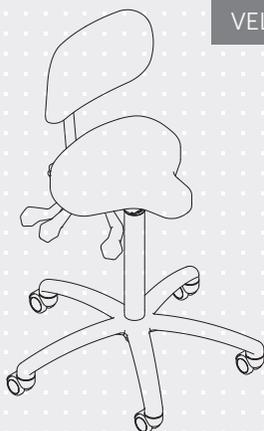
Numéro de manuel 105584



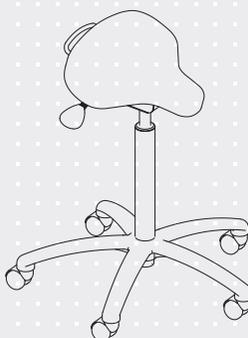
VELA Samba 100



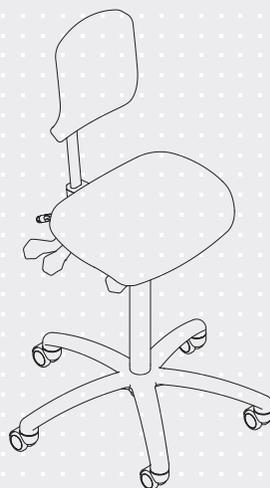
VELA Samba 110



VELA Samba 120



VELA Samba 130



VELA Samba 150



ISO 9001  
ISO 14001

*Le design de la chaise varie en fonction du modèle*

## TABLE DES MATIÈRES

<b>1.0. INTRODUCTION</b>	<b>3</b>
<b>1.1. AVERTISSEMENTS</b>	<b>4</b>
<b>1.2. DÉPANNAGE</b>	<b>5</b>
<b>1.3. LES ÉTIQUETTES UTILISÉES SUR LE SIÈGE</b>	<b>6</b>
<b>1.4. SÉCURITÉ</b>	<b>7</b>
1.4.1. Utilisation prévue	7
1.4.2. Les transports	7
<b>1.5. GARANTIE</b>	<b>7</b>
<b>1.6. DÉBALLAGE DU SIÈGE</b>	<b>8</b>
<b>1.7. MAINTENANCE</b>	<b>8</b>
1.7.1. Roues	8
1.7.2. Cadre	8
1.7.3. Rembourrage	8
1.7.4. Guide du recyclage	8
<b>1.8. RECYCLAGE ET ÉLIMINATION</b>	<b>9</b>
<b>1.9. MANUEL D'UTILISATEUR</b>	<b>10</b>
1.9.1. Montage de dossier*	10
1.9.2. Réglage de la hauteur du siège par l'anneau de pied*	10
1.9.3. Réglage de la hauteur du siège par le levier*	10
1.9.4. Réglage de la hauteur du siège (Samba 130)	10
1.9.5. Réglage de l'inclinaison du siège*	11
1.9.6. Réglage de l'inclinaison du siège (Samba 130)	11
1.9.7. Réglage de la hauteur du dossier*	11
1.9.8. Réglage de l'inclinaison du dossier*	11
1.9.9. Réglage de l'accoudoir, la hauteur*	12
1.9.10. Réglage de l'accoudoir, l'épaisseur*	12
1.9.11. Anneau de repose-pieds*	12

## 1.0. INTRODUCTION

### CHER CLIENT

Félicitations pour l'achat de votre nouveau siège VELA/VELA Medical! Nous sommes sûrs que ce siège vous procurera du plaisir au quotidien. Ce manuel d'utilisation fournit des informations utiles sur les réglages, le fonctionnement et l'entretien de votre siège.

#### **Important**

Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et le conserver en lieu sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement. Ce manuel est également disponible sur le site web de VELA/VELA Medical : [www.vela.eu/](http://www.vela.eu/) [www.vela-medical.com](http://www.vela-medical.com), où vous pourrez également trouver d'autres informations pertinentes.

Si vous avez des questions, si vous remarquez des problèmes ou des dysfonctionnements, veuillez contacter votre fournisseur VELA / votre détaillant VELA Medical.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.

#### **VELA/VELA Medical**

Gøteborgvej 8-12  
DK-9200 Aalborg  
Danemark  
[www.vela.eu/](http://www.vela.eu/)[www.vela-medical.com](http://www.vela-medical.com)

## 1.1. AVERTISSEMENTS



Utilisation	En cas de réaction allergique, cessez d'utiliser ce siège et consultez un médecin
Utilisation	N'utilisez que des pièces de rechange fournies par VELA/VELA Medical
Utilisation	N'apportez aucune modification aux accessoires qui accompagnent le siège
Utilisation	N'utilisez le siège que pour l'usage prévu
Utilisation	L'angle de l'assise et du dossier doit être réglé lorsque l'utilisateur est assis sur le siège et que ses pieds sont posés à plat sur le sol
Utilisation	Ne jamais utiliser le siège sur des surfaces présentant des différences de niveau, car le siège peut devenir instable
Utilisation	Tout entretien autre que le nettoyage doit toujours être effectué par un professionnel
Utilisation	Ne jamais effectuer d'entretien du siège pendant son utilisation
Utilisation	Suivez toujours les instructions d'entretien et de nettoyage recommandées
Utilisation	Les fonctions du siège sont destinées à l'utilisateur. Seuls l'utilisateur ou des professionnels formés doivent ajuster le siège lorsque l'utilisateur est assis dessus
Utilisation	Risque de coupure ou de pincement des doigts dans les pièces mobiles. Par conséquent, n'utilisez jamais le siège si une personne est en contact avec le dessous du siège
Risque d'étouffement	Risque d'étouffement avec les petites pièces. Ne laissez jamais les enfants jouer avec le siège, car les petites pièces sont amovibles

## 1.2. DÉPANNAGE

Erreur	Cause possible et solution
Le réglage manuel de la hauteur ne fonctionne pas	La charge est trop importante ou inégale sur le siège. Essayez de régler la hauteur sans vous asseoir sur le siège. Si cela ne fonctionne pas, la cartouche de gaz est défectueuse et doit être remplacée. Contactez votre fournisseur VELA/VELA Medical
Le siège roule mal	Les roues sont bloquées. Nettoyez les roues en enlevant les cheveux et autres résidus coincés
Le bras du dossier peut être abaissé	Serrez davantage la vis à main, comme indiqué dans la section 1.9.1. Vous pouvez serrer fermement la vis à main sans endommager l'article

Si ce qui précède ne résout pas votre problème, vous devez contacter votre fournisseur VELA/VELA Medical.

## 1.3. LES ÉTIQUETTES UTILISÉES SUR LE SIÈGE

Avertissement	Risque de coupure et de pincement : Tenir les mains et les doigts éloignés des pièces mobiles	
Étiquettes	60 x 22,5 mm  Les six derniers chiffres constituent le numéro d'identification de l'article:	 <p>                     &lt;Model name&gt; <span style="float: right;">CE MD</span>                      &lt;Item no.&gt; &lt;Ident no.&gt;                      VELA Vermund Larsen A/S <span style="float: right;">&lt;Order no.&gt;</span>                      DK-9200, Aalborg SV, <span style="float: right;">&lt;Prod. date&gt;</span>                      Denmark <span style="float: right;">max XXX kg</span>                      www.vermundlarsen.com                      (XX) XXXXXXXXXXXXXXX (XX) XXXXXXX UDI                 </p>

Les étiquettes sur le siège doivent pouvoir être lues à une distance d'environ 40 cm dans des conditions normales de lumière du jour. Pour les étiquettes relatives au fonctionnement du siège, veuillez vous consulter la section 1.9.

## 1.4. SÉCURITÉ

Ce siège porte le marquage CE et est conforme aux réglementations européennes en vigueur.

Le siège est fabriqué par :  
VELA/VELA Medical, Gøteborgvej  
8-12,  
9200 Aalborg SV, Danemark.

### 1.4.1. UTILISATION PRÉVUE

Ce dispositif est conçu pour soutenir un utilisateur en position assise pendant qu'il effectue des activités quotidiennes en intérieur, ce qui inclut également des activités professionnelles.

:: Le siège n'est pas conçu pour se tenir debout

Toutes les variantes de ce siège sont testées et approuvées pour une charge maximale de 125 kg. Pour assurer une utilisation optimale, le poids de l'utilisateur du siège doit être compris entre 40 et 110 kg.

### 1.4.2. LES TRANSPORTS

Le siège n'est pas homologué pour être utilisé comme siège de passager dans un moyen de transport et ne peut être utilisé comme tel.

**Le siège est conçu pour être transporté dans les conditions environnementales suivantes :**

Température : -20 °C à + 60 °C

Humidité : 15-95%

Laissez le siège reposer pendant 24 heures avant de l'utiliser s'il a été stocké à une température inférieure à -10 °C.

## 1.5. GARANTIE

VELA/VELA Medical accorde un droit de réclamation en vertu du droit applicable dans le pays où le siège a été acheté. Le droit de réclamation ne s'applique qu'en cas d'utilisation de pièces de rechange et d'accessoires d'origine, ainsi que de personnalisations effectuées par des professionnels.

**Remarque :** si un accord contractuel exclusif a été conclu directement avec VELA/VELA Medical, cela s'applique!

VELA/VELA Medical n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés au produit ou à l'utilisateur par :

- :: Transport
- :: Mauvais usage
- :: Usure normale
- :: Mauvaise utilisation
- :: Utilisation de pièces de rechange et d'accessoires qui ne sont pas d'origine VELA/VELA Medical
- :: Ajustements effectués par des techniciens de service non autorisés

## 1.6. DÉBALLAGE DU SIÈGE

Le siège est livré dans un emballage écologique et recyclable.

En cas de défauts ou de dommages pendant le transport sur le siège, veuillez contacter immédiatement votre fournisseur VELA. Dans ce cas, n'essayez pas d'utiliser le siège ou de le réparer vous-même.

### À la livraison, vous avez reçu :

:: Siège VELA/VELA Medical

:: Mode d'emploi

**Note** : voir le point 1.9.1 pour la fixation correcte du dossier.

## 1.7. MAINTENANCE

Nous recommandons une inspection annuelle du siège afin d'identifier toute pièce défectueuse ou usée. Toutes les pièces amovibles doivent être serrées régulièrement. Vous trouverez différents guides sur [www.vela.eu/www.vela-medical.com](http://www.vela.eu/www.vela-medical.com).

### 1.7.1. ROUES

Nous vous recommandons de vérifier régulièrement les roues et d'enlever tout fil résiduel, etc. Certains types de sol accumulent de la saleté sur les roulettes. Par conséquent, nettoyez les roulettes selon les besoins.

### 1.7.2. CADRE

Nettoyez à l'eau tiède et, si nécessaire, ajoutez un peu de détergent au pH neutre.

### 1.7.3. REMBOURRAGE

**Tissu** : Nettoyer par nettoyage chimique, avec un nettoyant pour meubles ou avec de l'eau en utilisant un chiffon bien essoré.

**Tissu ou cuir synthétique** : Nettoyez avec de l'eau ou du savon doux à l'aide d'un chiffon bien essoré.

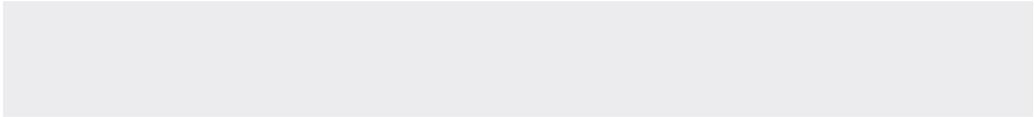
**Le cuir** : Nettoyez en passant l'aspirateur avec une brosse douce. Évitez d'utiliser du détergent.

**Textiles médicaux** : Nettoyez comme décrit ci-dessus. Les textiles médicaux peuvent également être nettoyés avec un désinfectant et de l'alcool. Pour savoir quelles concentrations spécifiques les différents types de rembourrage peuvent supporter, consultez [www.vela-medical.com](http://www.vela-medical.com)

**Note** : Sur [www.vela.eu/www.vela-medical.com](http://www.vela.eu/www.vela-medical.com), vous trouverez des instructions de nettoyage pour tous nos types de rembourrage standards.

### 1.7.4. GUIDE DU RECYCLAGE

Votre siège VELA/VELA Medical peut être réutilisé par une autre personne lorsque vous n'en avez plus besoin, à condition qu'il soit entretenu au préalable par un technicien.



La durée de vie du fauteuil est de cinq ans pour une utilisation régulière et correcte. Nous recommandons qu'une inspection annuelle avec remplacement des pièces usées soit effectuée par VELA, votre fournisseur VELA ou un professionnel qualifié.

### **1.8. RECYCLAGE ET ÉLIMINATION**

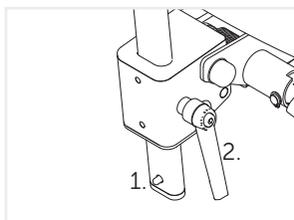
Ce produit contient des matériaux recyclables. Par conséquent, le produit doit être éliminé conformément à la réglementation locale et non avec les déchets ménagers ordinaires. Une élimination et un recyclage appropriés contribueront à prévenir les effets négatifs sur l'environnement et les personnes.

## 1.9. MANUEL D'UTILISATEUR

Le vérin à gaz doit uniquement être remplacé par l'équipe de service de votre distributeur ou une personne compétente.

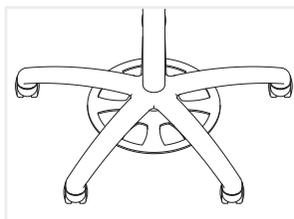
### 1.9.1. MONTAGE DE DOSSIER\*

Appuyez sur le ressort de la tige de verrouillage (1) et insérez le montant du dossier dans l'orifice. Serrez ensuite la poignée de déverrouillage rapide (2). **Note** : Le montant du dossier doit être complètement inséré pour être bloqué par le ressort de la tige. Assurez-vous que le montant du dossier ne peut pas être retiré à nouveau.



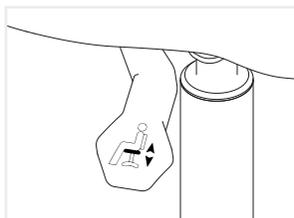
### 1.9.2. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU SIÈGE PAR L'ANNEAU DE PIED\*

Poussez avec votre pied l'anneau qui est situé au socle du tabouret pour régler la hauteur du siège.



### 1.9.3. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU SIÈGE PAR LE LEVIER\*

Poussez avec votre main le levier situé à droite pour régler la hauteur du siège.

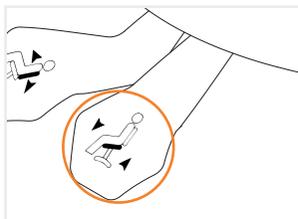


### 1.9.4. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU SIÈGE (SAMBA 130)

Poussez avec votre main le levier situé à gauche pour régler la hauteur du siège.



**Information importante :** le réglage de l'angle du dossier et de l'assise doit toujours être effectué lorsque les pieds de l'utilisateur sont posés à plat sur le sol.



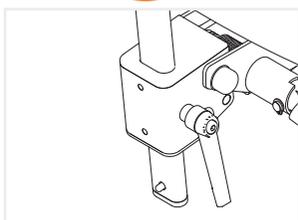
#### 1.9.5. RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DU SIÈGE\*

Poussez le levier situé au milieu pour régler l'inclinaison du siège.



#### 1.9.6. RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DU SIÈGE (SAMBA 130)

Poussez le levier situé à droite pour régler l'inclinaison du siège.



#### 1.9.7. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU DOSSIER\*

Il suffit de desserrer la poignée de déverrouillage rapide située sur le dossier pour régler sa hauteur. Veillez à resserrer la poignée de déverrouillage rapide.

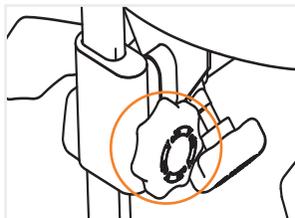


#### 1.9.8. RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DU DOSSIER\*

Poussez le levier arrière à droite pour régler l'inclinaison du dossier.

La poignée doit être actionnée lorsqu'un utilisateur est assis sur le siège car le dossier s'incline vers l'avant.

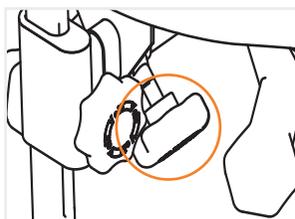
\* Dépendant du modèle



### 1.9.9. RÉGLAGE DE L'ACCOUDOIR, LA HAUTEUR\*

Desserrez la vis sur la barre de l'accoudeoir pour régler la hauteur de l'accoudeoir. N'oubliez pas de resserrer la vis après.

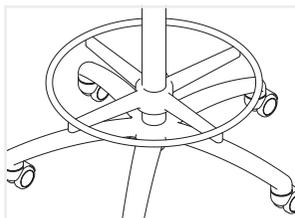
**Note :** L'accoudeoir peut être retiré complètement en desserrant la vis de l'accoudeoir et tirez la barre accoudeoir vers le haut.



### 1.9.10. RÉGLAGE DE L'ACCOUDOIR, L'ÉPAISSEUR\*

Desserrez la vis situé sous le siège pour régler l'épaisseur de l'accoudeoir. N'oubliez pas de resserrer la vis après.

**Note :** L'accoudeoir peut être retiré complètement en appuyant sur knopfjederen qui se trouve à l'intérieur de la barre, dans le fond et retirer l'accoudeoir lorsque la vis de la main est desserrée.



### 1.9.11. ANNEAU DE REPOSE-PIEDS\*

Anneau de repose-pieds de 45 cm, réglable en hauteur.

L'anneau du repose-pieds offre stabilité, soutien et confort en position assise. Un anneau de repose-pieds est particulièrement pratique lorsque l'utilisateur est assis très haut.

\* *Dépendant du modèle*